

**Diadomingo 12 di maart
ta recorda cu 40 aña
pasa Aruba a logra su
Status Aparte durante
Conferencia di Mesa
Rondo na Hulanda**

**POLIS A LOS TIRO
RIBA HOMBER
ORA A HAY'E
CONFRONTA CU
GANG NA
SAN NICOLAS**



**WEB SU GERENCIA Y
PROFESIONALNAN TA TRAHANDO
DURO PA DUNA ARUBA E GARANTIA Y
SIGURIDAD DEN SUMINISTRO DI AWA Y
ELECTRICIDAD**



**Vuelo di Wingo
for di Medellin
ta exitoso**

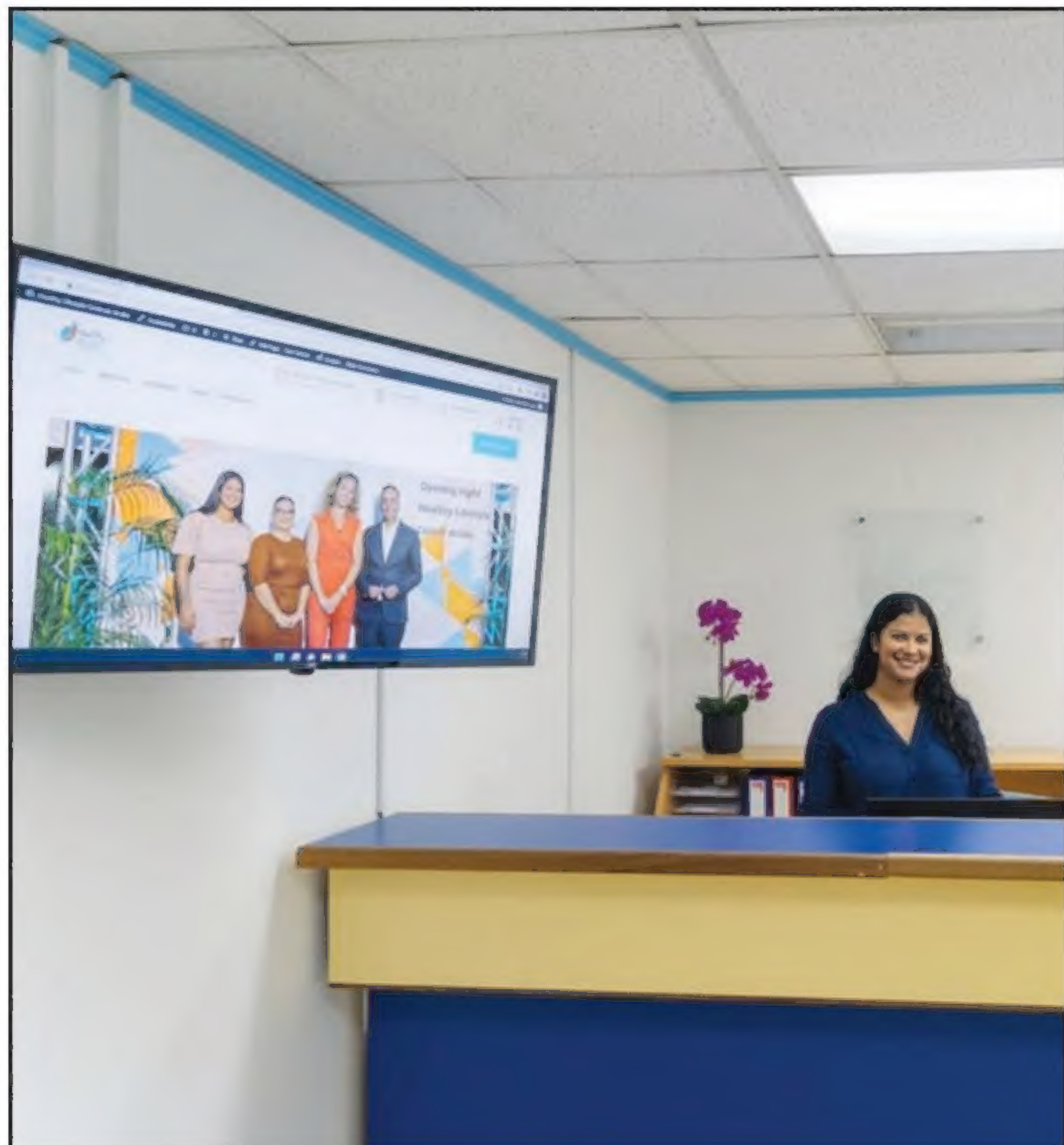


**MINISTER ENDY CROES TA DESEA
SELECCION DI ARUBA HOPI EXITO DEN
WEGANAN INTERINSULAR 2023**



Minister Dangui Oduber

PARLAMENTARIO DI CURACAO A BISHITA HEALTHY LIFESTYLE CENTER ARUBA



Ayera mainta señora Giselle Mc William, parlamentario di Curaçao, a haña un rondleiding na Healthy Lifestyle Center di Aruba. Sra. Mc William a keda impresiona cu e centro aki cu a wordo inaugura na Aruba.

Durante e rondleiding e la wak e facilidatnan y tambe sera conoci cu e team cu ta traha na e centro aki. E la haña un splicacion tocante e servicicionan cu ta wordo ofreci na e healthy lifestyle

center y tambe tocante e proyectonan cu lo wordo realisa durante e aña aki.

E parlamentario a duna di conoce cu prevencion tambe ta un topico importante na Curaçao, y cu nan ta spera cu pronto nan por tin nan mesun centro di salud tambe.

E la duna palabra di pabien na Aruba y na minister di Turismo & Salud, Sr. Oduber, conhuntamente cu tur stakeholders cu a hasi e logro aki posibel.

STG. Thuiszorg Aruba TA BUSKA ENFERMERA/O & LABADO DI PANJA

Minimo EPB diploma

Carchi DVG valido (dispuesto pa busca)

Vacuna Covid-19

Local / permiso valido

BALENTE & Disponibel inmediato

Paradera 300 / Tlf. 5887400

Minister Glenbert Croes:

WEB su gerencia y profesionalnan ta trahando duro pa duna Aruba e garantia y siguridad den suministro di awa y electricidad

Gerencia y profesionalnan di WEB recientemente a reuni cu Minister Glenbert Croes referente e problemanan cu Aruba a conoce den suministro di coriente.

Durante e reunion WEB a presenta na Minister tur e pasonan cu a wordo tuma y cu te ainda ta tumando pa sigura y garantiza suministro di awa y coriente na nos pueblo. E ultimo blackouts a causa frustracion y disgusto grandi den nos pueblo pa cual motibo e mandatario a instrui Utilities NV pa laga haci un audit independiente pa por determina kico por ta e

causa di e interrupcionnan aki.

WEB a inverti un suma substancial den e planta di Wartsila hustamente pa garantiza e suministro. Di e momento cu e planta nobo di Wartsila a bay den uzo, esaki a trece cu ne cu suministro a cay na diferente ocasion.

Pero WEB y su profesionalnan a lora manga, a tuma accion pa internamente mes averigua unda e problema por ta. Y diahuebs ultimo a presenta e resultado di nan investigacion y medidanan cu a tuma pa sigura y garantiza un suministro confinable y



estable pa nos pueblo.

“Como Minister di

Energia mi ta sumamente orguyoso di nan tur y agradecido pa tur e

esfuersonan haci”, e mandatario a expresa.

MINISTER ENDY CROES TA DESEA SELECCION DI ARUBA HOPI EXITO DEN WEGANAN INTERINSULAR 2023

: Diaranson tardi, Minister Endy Croes a topa cu seleccion di Aruba cu a sali pa competi den Weganan Interinsular 2023. Despues di hopi aña e Weganan Interinsular ta bek.

E torneo escolar ta tuma luga na Boneiro di 9 pa 12 di maart, den e deporte di dammen y schaken. Weganan Interinsular ta stimula union y competencia cu sigur ta importante pa e desaroyo di nos hobennan. Nos por corda hopi aña atras con scolnan ta competi contra otro y e ganadonan ta competi contra e otro islanan den un total di 6 disciplina. Dianan 10, 11 y 12 di maart 2023 Weganan Interinsular ta cuminsa na Boneiro cu e disciplina di dammen y schaken.

Di dos fecha ta 21 pa 26 di maart 2023 unda cu e Weganan Interinsular ta tuma luga na Curaçao den e disciplina di atletismo y trefbal. Dianan 21, 22 y 23 di april 2023 Aruba ta cede di Weganan Interinsular



unda ta organisa e competencia di volleyball y futbol. Minister

Endy Croes ta desea nos atletnan hopi exito! Boso deseo

cu determinacion, dedicacion y disciplina boso ta logra.

Polis a los tiro riba homber ora a hay'e confronta cu gang na San Nicolas



Diabierna den careda di 3'or marduga polisnan a presenta na Van den Veen Zeppenfeldstraat cu ta caya di San Nicolas pa un bar conoci, unda algun tempo atras a haci razia relaciona cu ilegalidad.

Momento cu polisnan a bay atende cu un situacion tabatin a topa algun sospechoso di Village conoci pa husticia y aki a hayanan confronta cu Polis, den un movecion sospechoso. momento cu e gang aki a confronta polis, un agente policial a los un tiro riba riba un di e sospechosonan y esaki a keda leve herida.

Aparentemente e tiro ta na altura di pecho.

Mas patruya a presenta na e sitio pa duna un man debi cu e situacion tabata tenso cu e grupo, pa loke polis a haya nan mes confronta cu algun sospechoso di Village.

E victima a keda transporta pa hospital cu ambulance, polis a cera e area pa investigacion hunto cu departamento tecnico. Debi cu un polis a usa su arma reglamentario di trabou landsrecherche tambe a acudi na e sitio pa pone nan mes na altura di e situacion y tuma tur dato.



A.T.A. y AAA a reuni cu ehecutivonan di KLM na Hulanda Compañia aereo cu mas capacidad pa Aruba for di Europa

Cu un representacion di 9% di cantidad di turismo pa Aruba, A.T.A. y AAA ta sigui traha riba e mercado di Europa conhuntamente cu socionan clave. E continente di Europa a recupera cu 95% na 2022 compara cu 2019 y meta ta pa sigui desaroya e mercado aki na 2023, den linea cu strategia di diversificacion.

Durante transcurso di siman A.T.A. a reuni cu mutipel socio existente como tambe socio nobo na ITB na Berlin, como tambe cu socionan na Hulanda. Un di e reunionnan aki tawata cu KLM, un di nos socionan di mas grandi na Europa.

Pa e reunion tawata presente Bas Gerressen- Director di KLM Hulanda, Marjolein Kesselaar- Product & Partnership Manager di KLM, Ronella Croes- C.E.O. di A.T.A., Sanju Luidens- Daryanani- C.M.O. di A.T.A., Tirso Tromp- Area Director Europa A.T.A., Jaap Ellis- Sales and Marketing Manager Europe A.T.A. y Jo-Anne Meaux-Arends- Aviation Business Development Executive di AAA.

A para keto na un 2022 record pa e mercado Hulandes (+8% compara cu 2019) y un bon año pa e mercado di Europa. Ta mira e demanda pa Aruba a base



di “bookings” y campañanan efectua hunto cu KLM.

Cu recuperacion di e mercado Asiatico, KLM ta expande capacidad pa e continente aki. Como tal a reduci capacidad riba diferente ruta, mirando tambe cu ainda e aerolinea no ta operando cu e mesun cantidad di capacidad cu el a opera cu n’e na 2019. KLM lo sigui enfoca riba recuperacion completo (opera na 100% capacidad compara cu 2019) pa medio di e.o. segura e personal necesario -cu falta na

es momento aki. Esey ta un reto cardinal.

No obstante demanda cu ta existi pa Aruba, lo reduci algo di e capacidad na 2023. Esaki pa Aruba y Boneiro, despues di a reduci esaki pa e isla di Curacao año pasa. Lo sigui traha di cerca cu KLM pa captura oportunidadnan ora esaki presenta nan mes, y pa upgrade capacidad – pa medio di avion mas grandi – ora por. Esaki ta intencion pa restante di e año aki tambe, cual a wordo confirma.

Cu servicionan di Ving y British Airways, y contando cu vuelo di TUI for di Hulanda, ta sigui traha riba e region Europeo. Un region cu por cierto ta haci uzo tambe di nos aerolineanan Mericano tambe, unda ta bula via Merca pa Aruba.

Hopi biaha combinando 1 siman Merca y 1 siman Aruba. Esaki ta practica comun por ehempel pa e mercado Italiano.

HACI PAGO DI ABONEMENT ONLINE TA POSIBEL:

APRECIABLE CLIENTELA, SI BO TA DESEA DI HACI E PAGO DI ABONEMENT ONLINE, E TA POSIBEL:

ESAKI TA NOS CUENTA:

SUNMAX PRINTERS - STA. CRUZ 110

BANCO: RBC

NUMBER DI CUENTA: 7700000100152447

DI ANTEMANO,
MASHA DANKI.

SOLO DI PUEBLO



OLIVE
TREE

PIEDRA PLAT

NOW
OPEN

Vuelo di Wingo for di Medellin ta exitoso

Wingo ta un socio importante y valioso pa e aeropuerto di Aruba. Y desde october ultimo, nan ta bulando e ruta adicional for di Medellin, como un porta nobo di entrada pa Colombia. Y vuelonan ta yen, Wingo ta contento y nos tambe”, asina Barbara Brown, Chief Revenue Development & Communications Officer (CRO) di Aruba Airport Authority a subraya. El a reacciona riba rumornan di e ultimo dlanan aki di cu Wingo lo stop su vuelonan pa y for di Medellin pa Aruba.

Ta bon pa agrega cu desde october 2022, Wingo ta opera en total cinco (5) vuelo semanal for di Colombia, cu ta tres (3) for di Bogota y dos (2) for di Medellin. “Y den esey no tin ningun cambio. Vuelonan ta bulando yen y segun schedule”, di acuerdo cu Barbara Brown.

Dos biaha pa siman

Desde october 2022, e aeroliña Wingo di Colombia ta bula dos vuelo adicional pa siman for di Medellin. E vuelonan ta riba diaranson y diasabra, cu nan avion B737-800 cu capacidad di 189 asiento. Riba diaranson e vuelo ta sali 2:18 pm for di Medellin. E buelo di regreso ta sali 5:56 pm for di Aruba. Riba diasabra e vuelo ta sali 10:08 am for di Medellin, yegando Aruba 1:08 pm. E vuelo di regreso ta sali 1:46 pm for di Aruba y yega Medellin pa 2:30 pm.

Tocante Wingo

A funda Aero República S.A., cu ta opera bou di e nomber comercial Wingo, desde 19 di october 2016. E compania ta pertenece na Copa Holdings. El a cuminsa bula pa Aruba na december 2016 como e prome Low-Cost Carrier pa sirbi Aruba for di Colombia. Brindando mercadonan local y di placer tarifa abou, bon ambiente y hopi flexibilidad. Separa di Aruba, ta bon pa bisa cu Wingo ta bula tambe pa ciudadnan Colombiano, manera Armenia, Barranquilla, Bogota, Cali, Cartagena, Medellin, San Andres y Santa Marta. Ta bula vuelonan regular pa Costa Rica, Cuba, Corsou, Republica Dominicana, Ecuador, Guatemala, Mexico, Panama y Peru.

Wingo a cuminsa bula avionnan 737-700 pero dos aña pasa a cambia tur nan avionnan. Awendia nan ta bula avionnan



marca Boeing, modelo 737-800. Nan tin ocho di e avionnan aki, cu ta carga no menos di 189 pasahero.

Tocante AUA Airport

AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe, cu mas di 22 diferente aerolinea operando pa Aruba contribuyendo na mas cu 2.5 miyon pasahero pa aña (prome cu COVID) y cu diferente vuelo pa 28 diferente destinacion rond di mundo. AUA Airport

ta opera stabiel cu mas di 95% di su bishitantenan cu ta bin pa vakantie di cual 76% ta for di Merca y Canada, 9% for di Latino America, 8% for di Europa y 4% for di Antia Hulandes te cu juni 2022.

AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na e economia stabiel, clima politico, hospitalidad, poblacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA Airport ta sigui expande y mehora su facilidadnan pa

mantene su posicion como un di e aeropuertonan mas innovado den region.

Conoce mas di loke ta pasando na AUA Airport door di bishita www.airportaruba.com y conecta cu AUA airport riba [Twitter.com/Aruba_Airport](https://twitter.com/Aruba_Airport), [Facebook.com/ArubaAirport](https://facebook.com/ArubaAirport), [Instagram.com/arubairport/](https://instagram.com/arubairport/) y [Linkedin.com/ArubaAirport](https://linkedin.com/ArubaAirport).

Debi cu prensanan partidista ta saca cosnan for di context: Parlamentario Shailiny Tromp-Lee ta trece dilanti aclaracionnan pa loke ta su discurso na ipko 2023 part 1

Diamars mainta, durante un entrevista na Parlamento, Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a remarka di kier trece aclaracionnan pa loke ta trata su discurso na IPKO siman pasa, mirando cu a tuma nota cu prensanan partidista no por bisti nan pechi di pais Aruba, y ta saca cosnan for di contexto treciendo asina na comunidad, su discurso den un lus negativo.

Parlamentario Tromp-Lee a indica cu e motibo pakico e ta kere cu tin un relacion di desconfianza den Reino ta pasobra cu su coleganan parlamentario Hulandes ta carece di conocimiento di e islanan, di informacion concreto di e desaroyo di cada isla y ta carece di e sabiduria cu cada isla riba nan mes ta unico y tin un otro punto di salida. No tin un “one size fits all”. Durante su discurso, sra Tromp-Lee a haya algun pregunta cu aki na Aruba a wordo saca di contexto y esaki semper ta e caso na momento cu nan no ta compronde (of ta haci manera no ta compronde) e panorama completo y ta uza esaki na beneficio partidista, cual sigur ta e caso den e situacion aki.

Parlamentario Tromp-Lee ta indica cu den un situacion “normal” enberdad su trabou ta, manera indica pa un colega di Hulanda na IPKO, pa controla gobierno y si mester yama nan pa duna cuenta den sala di Parlamento riba nan actonan. Esaki sigur lo tabata un remarke completamente na su lugar pero mirando e realidad pa loke ta trata



e proceso encamina pa loke ta trata COHO y RAFT esaki no ta e caso. Desde un principio Gobierno tabata informa Parlamento y desde un principio mayoria den Parlamento no tabata di acuerdo cu e condicionnan y tampoco cu e “take it or leave it” actitud di Hulanda. Algo cu te dia di awe mayoria di nos no ta compronde y of ta haya aceptabel mirando e situacion. Ta importante pa na momento cu ta trata e retonan financiero actual di pais Aruba, na ningun momento perde for di bista e contexto y e realidad actual di nos pais. No por lubida cu tur cos a origina door di e pandemia.

Pesey mes Parlamentario Tromp-Lee a trece dilanti

den su discurso na IPKO e refinanciamiento di e debenan, na unda nan como Parlamento di Aruba den su mayoria a indica na gobierno cu nan no ta para pa e ley di consensus di supervision financiero. Den e contexto aki ta haya incomprendibel cu awe Hulanda ainda tin esaki riba mesa y cu Hulanda ainda ta pone como condicion pa refinanciamiento di e debe mara na covid.

Pa loke ta trata e refinanciamiento di nos debenan mi a trece padilanti na IPKO cu mi ta haya hopi remarcabel cu mientras nos ta combersando tocante slavernijverleden y democratisch deficiet, nos ta haya un situacion na unda cu nos como Parlamento

di Aruba (den su mayoria) a indica na nos gobierno cu nada no a cambia den nos postura pa cu e leynan di consenso toch Hulanda ta sigui cu e proceso di RAFT. Mescos cu nos no tabata para pa COHO, nos no ta para tampoco pa RAFT. Alabes mi a trece padilanti cu mi ta haya incomprendibel cu Hulanda kier sigui negosha encuanto RAFT sin a contesta of reacciona oficialmente riba nos verslag manda pa Hulanda al respecto na mei 2022. Pesey a pidi nos coleganan di Hulanda pa duna e situacion aki su atencion. No pa bin haci nos trabou pa nos pero mas bien pa nan bay atende e punto aki cu nan Gobierno.



Topico: Aruba presente na e Weganan Interinsular na Bonaire

IBiSA ta presente na Weganan Interinsular na Bonaire cu un total di 16 atleta di Aruba den e deporte di Dammen y Schaken.

IBiSA durante henter aña escolar ta organisa varios evento y competencia entre scolnan preparatorio, basico y avansa. Segun palabracion entre e islanan, a dicidi cua deportenan ta bay wordo organisa y competi na Aruba, Curaçao y Bonaire. Na e ocasion aki, Aruba ta na e isla di Bonaire cu e deporte di Dammen y Schaken competiendo contra e isla anfitriño, Curaçao.

Den e deporte di Schaken nos tin e siguiente atletanan:

Sylvi Cabral
Brooke Lockhart
Joanne Timmermans
Anastasia de Palm
Santiago Rodrigues
Lui Montoya
Bryce Lockhart
Mohit Sharma

Den e deporte di Dammen nos tin e siguiente atletanan:

Daniela Ouwerkerk
Taliana Corrales
Luisa Pinillos
Jaylee Krozendijk
Xyon Jacobs



Brandon de Leça
Zayon Maduro
Elion Istatia

Diabierna y diasabra dia 10 y 11 di Maart 2023, e atletanan ta bay mira competencia na Club SOHO na Playa.

IBiSA ta desea nos hobenan tur clase di exito durante e Weganan Interinsular.

Pa mas informacion por mira esaki riba nos pagina social di Facebook y Instagram: IBiSA Aruba.

SETAR aportando na e programa Formacion Social

SETAR recientemente a haci un donacion na e programa Formacion Social crea pa Marina Real cu lo start dialuna 13 di maart. Akinan hobennan ta haya training den ramo di entre otro: norma, balor, disciplina, respect, structura y responsabilidad, cual ta hermentnan clave cu lo preparanan pa futuro. E programa aki ta un exito pa 9 aña caba, unda cu awo e Formacion Social ta wordo organisa 2 biaha pa aña, cu un trayecto pa hende homber y otro pa hende muher. Cu e donacion aki SETAR ta aporta na e bienestar di nos hobennan cu lo ta e pilarnan pa e futuro di Aruba y pa nan propio disciplina.



DMH a habri 2023 cu yen di entusiasmo, energia y compromiso cuCodigo di Proteccion dentro di e instancianan na Aruba



Dia 16 di februari sra. Tea Hol, directora di LVAK (Landelijke Vereniging Aandachtfunctionarissen huiselijk geweld en Kindermishandeling) di Hulanda conhuntamente cu dos trainer di Departamento di Mucha y Hoben (DMH); Jullie-Ann Thode y Efraim Suurendonk y Stan van Haaren di Unicef, a ehecuta un dia di encuentro profesional na J.F.K. Education Center na e Supervisor di Codigo y Trainers di Codigo di Proteccion. Por a conta cu participacion di 35 profesional, cual ta 85%

di e total di Supervisor di Codigo y Trainers.

E meta di e dia aki tabata pa e.o.; presenta e inventarisacion di e 43 Supervisor di Codigo (SdC) dentro di e 14 instancianan na Aruba; e trayecto di profesionalisacion y centro di experticio cu Departamento di Mucha y Hoben (DMH) lo ehecuta den 2023 y 2024; e acuerdo di e Ministeriele Beschikking (MB) p'e profesionalnan, cu ta permiti nan ehecuta den un forma flexibel e rol di Supervisor di Codigo

y Trainers; inventarisa unda cada SdC ta para actualmente y kico lo ta nan meta pa 2023; empodera y motiva e SdC y Trainers cu nan rol dentro di nan organisacion.

Mester indica cu e dia aki a bay hopi bon, unda na final e profesionalnan a indica cu nan ta entusiasmo, motiva, comprometi y tambe bastante ekipa cu conocimiento di Codigo di Proteccion y con nan lo ehecuta nan rol. Nan participacion tabata uno hopi activo, unda nan a haci e preguntanan riba diferente aspecto y deseso, specialmente den e parti di trahamento

hunto y bon colaboracion, pa bienestar general di nos muchanan.

E diferente temanan durante e dia aki, tabata mas bien pa reforsa y empodera e rol di Supervisor di Codigo den su pleno ehecucion. Un di e temanan, manera reflexion propio, riba con bo ta mira bo mes den e rol aki den bo instancia, sigur a haya bon acogida y feedback. Creatividad y compromiso na final a keda totalmente demostra na final di dia, unda cu e profesionalnan sa y tin conocimiento di e posibel retonan cu nan lo bay encontra y ta dispuesto

y ekipa con nan lo por atende cu nan, semper contando cu e sosten di DMH.

Definitivamente sra. Tea Hol di LVAK, a keda hopi impresiona, cu e actitud positivo y animo di e Supervisornan di Codigo y Trainers presente. E participacion tabata uno interactivo y a brinda oportunidad pa expresa pensamiento y sentimiento. Tambe a habri espacio pa activa e Supervisornan pa traha concreto riba sea e plan di implementacion y of protocol dentro di nan instancia y cu un periodo di tempo stipula.

Premier Wever - Croes a hiba palabra na e di 67 conferencia “Commission on the Status of Women” E TA IMPORTANTE PA TUR STAKEHOLDER TA ENVOLVI PA HUNTO CERA E “GENDER GAP” CU TIN ENTRE HENDE MUHE Y HENDE HOMBER

Manera ta conoci, siman pasa Prome Minister Evelyn Wever - Croes a atende diferente reunion di Nacionnan Uni na New York. Esaki ta e di 67 biaha cu e “Commission on the Status of Women” (CSW) ta wordo organisa. E conferencia a inicia dialuna dia 6 di maart y lo dura te cu 17 di maart den cual ta atende cu diferente tema relaciona cu status di Hende Muhe. Na ocasion di e apertura, Prome Minister a duna un discurso treciendo e posicion di Reino Hulandes, y den esey a elabora riba kico tur ta haciendo na Aruba riba tereno di empoderamento di hende muhe y algun ehempel di Hulanda.

Prome Minister den nomber di e 4 paisnan den Reino (Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda),

a splica cu transformacion digital den ultimo decananan tabatin un impacto hopi profundo riba bida diario. Esaki a bin cu hopi oportunidad pa igualdad di genero, pero el a bin tambe cu hopi riesgo y puntonan negativo. Mas y mas tecnologia nobo ta lantando cabes y nan ta percura tambe pa mas stereotipo cual ta visibel online, e asina yama: “online gender based bias”, pues violencia basa riba genero online.

Na Aruba a cuminsa atende cu esaki pa percura pa duna hende muhe y mucha muhe mas oportunidad den e area di ciencia, ingenieria, tecnologia, engeria, matematica y ICT. Prome Minister a elabora riba e trabou cu Futura ta haciendo cu “innovation lab” y diferente workshop y



**Pa abona na
SOLO DI PUEBLO**

**Yama
585 9500**
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den
bo port'i cas

training cu e meta di lanta e interes cerca mucha muhenan hoben den e ramo aki. Ademá, Prome Minister a informa esnan presente den e conferencia tocante e facultad di Sustainable Island Solutions through Science, Technology, Engineering and Mathematics (SISSTEM) cu tin na Universidad di Aruba. Pa locual ta e esfuersonan di banda di Hulanda, Prome Minister a indica cu Gobierno di Hulanda a cera un pacto tecnologico cu scolnan, sector priva, doñonan di trabou, trahado y autoridadnan local, cu ta enfoca riba atrae mas hende muhe den sectornan di STEM. Gobierno Hulandes a lansa un plan di accion tambe pa trabounan di energia limpi y digital, caminda ta aumenta

e inversion den habilidadnan digital den enseñansa y desaroyo pa asina purba di haya mas hende muhe den e sector di ICT. Esakinan ta algun iniciativa cu a tuma pa cera e espacio “gender gap” cu tin entre hende muhe y hende homber tanto online como offline.

Na final Prome Minister a enfatisa riba e importancia pa tur stakeholder ta envolvi den e desaroyonan aki pa asina logra duna hende muhe e espacio y oportunidad cu mester pa desaroya y contribui cu nan talento na soluciona retonan na mundo pa crea un desaroyo mas balansá. Esaki no lo por ta posibel sin e compromiso di cada persona.

Danki Betico pa bo vision, curashi y determinacion!

Diadomingo 12 di maart ta recorda cu 40 aña pasa Aruba a logra su Status Aparte durante Conferencia di Mesa Rondo na Hulanda



Dia 12 maart ta exactamente 40 aña pasa cu durante e Conferencia di Mesa Rondo na Hulanda – bao guia di nos Libertador y estadista Gilberto François (Betico) Croes - a logra corona cu exito e lucha ferviente di nos pueblo pa su Status Aparte. Esaki despues cu nos Libertador a guia e comision pa prepara nos structura estatal den Parlamento, unda tur partido politico y gremio den nos comunidad tabatin e oportunidad pa dialoga riba e futuro estatal di nos isla.

Aruba a inicia e proceso na un manera acelera desde 9 di februari 1971, fecha cu a funda e partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), cu e meta

primordial pa realiza e anhelo di nos pueblo y esaki despues cu for di fin di añanan 40 nada a sosode riba tereno estatal pa Aruba. Den Eilandsraad di Aruba e comision pa prepara nos structura estatal (R.C.O.A.) a acepta dia 24 januari y 24 di februari 1983 mocionnan pa manda un delegacion cu e instruccionnan necesario y cu un gran cantidad di condicion pa bay negocia na e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag, Hulanda, di dia 7 pa 12 di maart 1983. Nos pais tabata representa pa tur e partidonan politico, gremionan comercial, sindical y clero. E union bao di e delegacion Arubano tabata hopi grandi.

De kogel is door de kerk

Locual nos a logra exactamente 40 aña pasa tabata encera entre otro lo siguiente:

1. Saliendo for di e derecho di autodeterminacion di cada un di e islanan, e conferencia ta acepta e resolucion di Aruba pa haci uzo awor di su derecho di autodeterminacion, door di scoge definitivamente pa independencia, cu mester wordo realiza na aña 1996. E fecha aki lo wordo poni den Statuut. Hulanda lo duna su aporte pa Aruba haña reconocimiento di derecho internacional. Alavez cu prome cu 1996 lo wordo teni un conferencia di evaluacion entre Reino y Aruba, pa eventualmente examina e fecha di independencia di Aruba, den luz di evolucionnan estatal entre e paisnan di Reino.
2. E conferencia ta bay di acuerdo cu Aruba como fase transitorio prome cu independencia ta haña un periodo di 10 aña. Mientras tanto Aruba lo haya un Status Aparte cual ta posicion como pais autonomo den Reino Hulandes a base di Statuut. E status aki lo principia dia 1 di januari 1986. Tabatin en total 33 punto di conclusion di cual esakinan ta un par cu ta di vital importancia. E Conferencia di Mesa Rondo a resulta sumamente exitoso pa Aruba y durante e conferencia aki nos Libertador Betico Croes cu curashi y determinacion a defende e causa di e pueblo Arubano.



Locual ta keda como un expresion historico durante di e conferencia aki tabata e palabranan di ex Premier Lubbers, esta “De kogel is door de kerk”, cu ta simbolisa e logro exitoso di un pais cu a lucha fuertemente pa su libertad.

Preparacion pa Status Aparte

E trabaonan cu a sigui despues tabata inmenso y masha hopi ley mester a ser prepara pa por a yega na e fecha di 1 di januari 1986. Mester a prepara e Constitucion di nos pais, un forma nobo di cooperacion cu gobierno di Antiyas, stipula cual ta e leynan cu nos lo tuma over di Antiyas, con lo separa bienes, con lo introduci nos propio Banco Central, nos Florin, con lo bin cu un propio Corte di Husticia, Ministerio Publico, Procurador General, Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, Gobernador, propio Cuerpo Policial, con lo tuma tur e Landsambtenaren cu ta traha na Aruba etc. Banda di tur esaki mester a bin tambe cu nos propio Fondo di Pensioen y Banco di Seguro Social. A prepara tambe e organizacion y e structura di nos pais Aruba, cu su ministerionan bao cual e departamentonan ta resorta y e tareanan cu cada ministro lo ser encarga cu ne y cual ta nan responsabilidnan. Tur e trabaonan inmenso aki a ser coordina pa e man drechi di Betico Croes, esta sr. Nelson Oduber.

Si nos mira nos pais awe, despues di 40 aña di e Conferencia di Mesa Rondo, nos ta desea di expresa palabranan di gratitud, aprecio y admiracion pa Betico Croes y tur

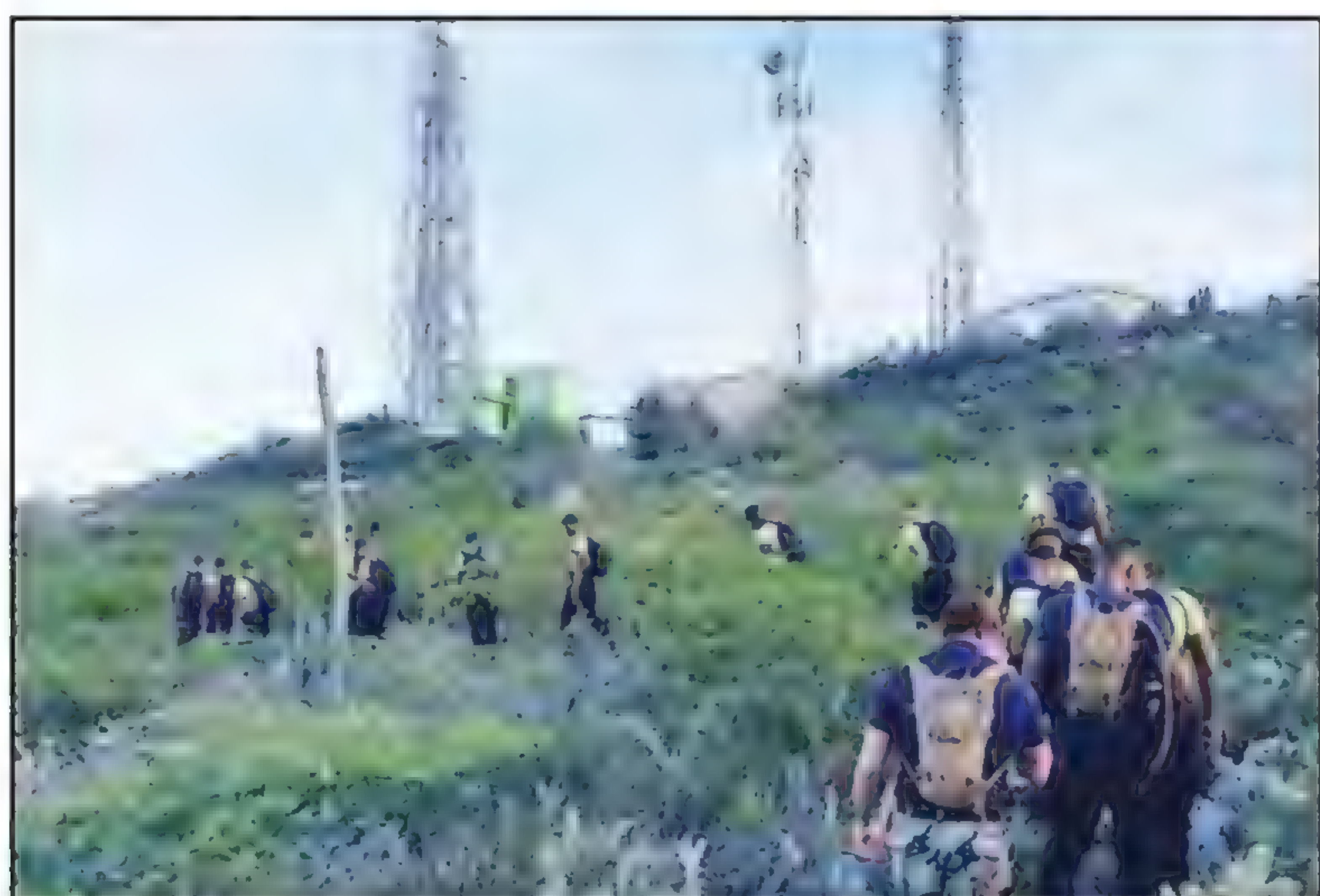
esnan cu tabata tin e curashi pa realiza e deseo di nos pueblo.

Scrapmento di fecha di Independencia

Na aña 1990 sr. Nelson Oduber como Promer Ministro a regresa Hulanda y a logra pa saca e fecha di independencia di 1996 for di den e Statuut. Pa promer vez den historia di Reino, a laga pone den Statuut cu Aruba tin e derecho di autodeterminacion, pa dia cu nos pueblo ta desea esaki e por determina su propio destino. Pa nos por bira independiente, nos mester organiza un referendum, haña e mayoria na favor di esaki y sosten di 2/3 parti di miembronan di Parlamento. Esaki ta algo noble y sagrado di cada pueblo cu ta respeta su mes.

Pabien pueblo balente, dichoso bo ta pa a biba e momentonan historico ey hunto cu nos. Dios duna, cu nos yiunan y yiu di nan yiunan, lo sa di balora e trabaonan di e Arubianonan balente aki. Na tur cu a bay laga nos caba, nos ta spera cu den Reino di Dios nan por ta contento di a haci historia y logra cosnan grandi pa nan Pueblo. Nos lo recorda nan pa semper, como soldanan den promer fila di e lucha y como esnan cu a corona esaki cu exito. Ban nos tur proteha nos autonomia y respeta nos himno, bandera, ortografia, folklore y nos cultura. Ban defende e identidad Arubiano y conserva e balornan spiritual di un isla chikito di tamaño, pero noble y grandi di curazon, digno di ta un pais soberano den Reino Hulandes.

Estudio Basico pa bira Agente di Wardacosta ta habri pa inscripcion



Wardacosta ta informa hobennan entre 18 y 25 aña, ku tin e ambicion pa bira Agente di Wardacosta, pa inscribi nan mes pa e Estudio Basico pa bira Agente di Wardacosta (Basis Opleiding Kustwacht (BOK). E estudio basico ta un programa di estudio ku un duracion di 1 aña, consistiendo di vaknan practico y teoretico, incluso un training pa bira Agente Policial Extraordinario (Buitengewone Agent van de Politie, BAVPOL). Tantu hobennan masculino como femenino por inscribi pa e estudio di BOK.

E estudio ta start ku un periodo di introduccion, asina yama 'SamenSterk'. E meta di e periodo 'SamenSterk' ta ku e aspirant durante e periodo aki, lo krese tantu fisicamente como mentalmente y ta sera conosi ku e organisacion

di Wardacosta. Durante e curso e aspirantnan ta risibi habilitatnan basico, di entre otro EHBO ('first aid') y training ku arma. Tambe educacion noutico y vaknan di training basico di ekiponan di rescate, paga candela, legislacion di Wardacosta y manual di radio VHF, cualnan ta forma parti di e pakete di e estudio BOK. E condicion pa inscribi ta ku bo tin nacionalidat Hulandes, y ku bo ta inscribi na Aruba, Corsow, Sint Maarten of islanan BES, ku bo tin entre 18 y 25 aña di edat, na inisio di e curso, ku bo tin minimal un di e siguiente diplomanan: MAVO-4/ VMBO/VSBO-TKL/ L.T.S/ T-stroom/ EPB-door -stroom/ EPI of un diploma ekivalente na educacion secundario, ku bo tin un diploma di landamentu, ku bo por lesa y scibi Hulandes, ku bo tin un bon condicion fisico, ku bo no ta bisti bril of lens y ku bo no tin un 'strafblad'.



Si bo ta interesa den e curso, bo por bishita e website di Wardacosta via www.kustwacht.org.

Aki bo por drenta e parti di 'Werken bij' y haña mas informacion tocante e curso y sigui e link pa yega na e formulario di

inscripcion. E curso ta start den augustus 2023.

Dia familiar na Kapel di Bethania pa celebra 'Himno y Bandera'



Fundacion Kapel di Bethania (FKB) lo habri e portanan di Klooster Imeldahof un biaha mas diasabra 18 di maart di 9 or di mainta pa 2 or di merdia, pa asina celebra nos dia nacional hunto cu pueblo di Aruba. Lo percura pa e dia aki tin un ambiente familiar cu actividad tanto pa grandi y chikito.

E hobennan di Pastoral Hubenil Noord lo ta encarga e dia aki cu un "art workshop" pa tur edad, esaki tin un costo di solamente Afl 15,-. Nan ta organisa esaki pa recauda fondo pa yuda nan den nan gastonan pa bay e 'Hornada

Hubenil Mundial' na Portugal.

Por pasa admira nos exposicionnan den Kapel y den e otro cambenan.

Tambe lo tin un bazar, caminda por pasa cumpra snacks, cos dushi, acesorionan, articulonan religioso y mucho mas. Y di mes lo tin un bar y cushina bon sorti.

Igmar Maduro lo entretene publico cu su caha di orgel, Tica Giel lo canta algun composicion di Aruba acompaña na piano pa Igmar Maduro, Madeline Kelly lo duna un presentacion cu su grupo di baile, Luis

Figaroa, maestro riba acordeon, lo deleita e publico cu piesanan tipico hunto cu su grupo crioyo. E presentacionnan lo cuminsa 11 or.

Riba e dia aki esnan cu ta interesa pa yuda cuida y conserva e edificio monumental di Klooster Imeldahof por registra alavez pa bira boluntario.

Fundacion Kapel di Bethania ta invita henter pueblo di Aruba pa bin pasa un rato placentero cerca nos, disfrutando y siñando di nos historia y cultura.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

COMMISSIE CORPORATE GOVERNANCE A DUNA PRESENTACION DI NAN TRABOUNAN NA CONSEHO DI MINISTER

1 di mei 2020, durante Gabinete Wever-Croes I y na comienso di e pandemia, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a instala e Commissie Corporate Governance. E comision energeticamente a asumi su tarea y den dos siman a entrega un plan di accion na Prome Minister y riba 18 di mei 2020 e plan y su presupuesto a wordo aproba y e comision a cuminsa traha. E comision cu ta consisti di Presidente señor Jossy Lacle, y miembronan señora Hellen van der Wal, señor Arie Swaen y señor Freddys Refunjol, ta haciendo e trabou aki desde e fecha menciona. Na principio nan a compromete nan mes pa un año, sinembargo e trabounan a bira mas grandi y a prolonga e comision pa mas tempo. Gobierno di su banda, mesora tambe a compromete su mes pa cumpli cu recomendacionnan di e Commissie Corporate Governance.

Comision di “Corporate Governance” ta e organo cu ta encarga cu supervision di companianan estatal riba aplicacion di reglanan di cooperativo gubernamental, y conseha Gobierno riba peticion of no, entre otro riba e perfil, nombracion y retiro di miembronan di hunta di comisarionan y ta regla con pa evita conflicto di interes, y stipula beneficiacion primario y secundario pa directornan y pa miembronan di staf. Un logro grandi tambe ta e “Wever-Croes Norm” den cual ta stipula cu un director di un compania estatal no por ricibi un salario cu ta mas halto cu 130% di e salario di minister president.

Diabierna mainta Commissie Corporate Governance a duna un presentacion na Consejo di Minister. Prome Minister Evelyn Wever-Croes na final di e presentacion a expresa su gratitud y satisfaccion pa e trabou cu e comision ta haciendo desde



mei 2020. “Commissie Corporate Governance a entrega e concepto di ley y e codigo di Corporate Governance cu ta canando e caminda pa wordo implementa. Esaki ta e base firme pa garantisar integridad den companianan

y institutonan di Gobierno. E bunita tambe di esaki ta cu tanto Gobierno como e indentidadnan semi publico awo ta sinti e necesidad di e ley y e codigo”, Prome Minister a remarca.

Prome Minister ta gracidi tambe Minister Ursell Arends cu e tuma esaki over y hunto cu e comision, sigui cu e trabounan pa garantisar integridad na nos pais.

Vereniging Rijscholen Aruba miho conosi como V.R.A. a hiba su prome reunion extra ordinario cu su miembro nan

**Esaki a tuma lugar na e oficina di nobo di Marlon Rijschool na
Catiri 1C lokaal 1.**

Durante reunion presidente Rolando Maduro y secretario Thomas Ruiz a duna welcome na miembro nan nobo y elogia e generacion jong cu ta den V.R.A. Directiva a papia di e A.L.V. pa eleccion pa e eligi directiva nobo cu lo mester continua cu e trabou nan necesario.

Tambe directiva a informa y trata varios punto di orde cu na final a conduci na votacion unanime riba dos punto.

1. Aboli tur medida cu a ser imponi via e COVID beleid cu no por ta vingente mas.

2. Duna contesta kla y raspa si e extra materiaal hinka den e toetsmatrijs ta basa riba un base legal mirando cu no ta poni den cua wetboek y wetsartikel esaki ta basa riba dje.

Esaki door cu hopi candidato ta druip pa esaki door di e manera cu e ta wordo traduci y formulacion di e pregunta nan y contesta nan ta tresiendo hopi confucion y mas ainda cu BER no a duna contesta na V.R.A. riba cua wetboek y wetsartikel esaki ta basa riba dje. Y tambe unda ta scirbi cu esaki por ta parti di examen.

Na varios ocasion Minister Rocco Tjon a ser poni na altura dibe situacion pero e ta laga B.E.R. hasi y deshasi.

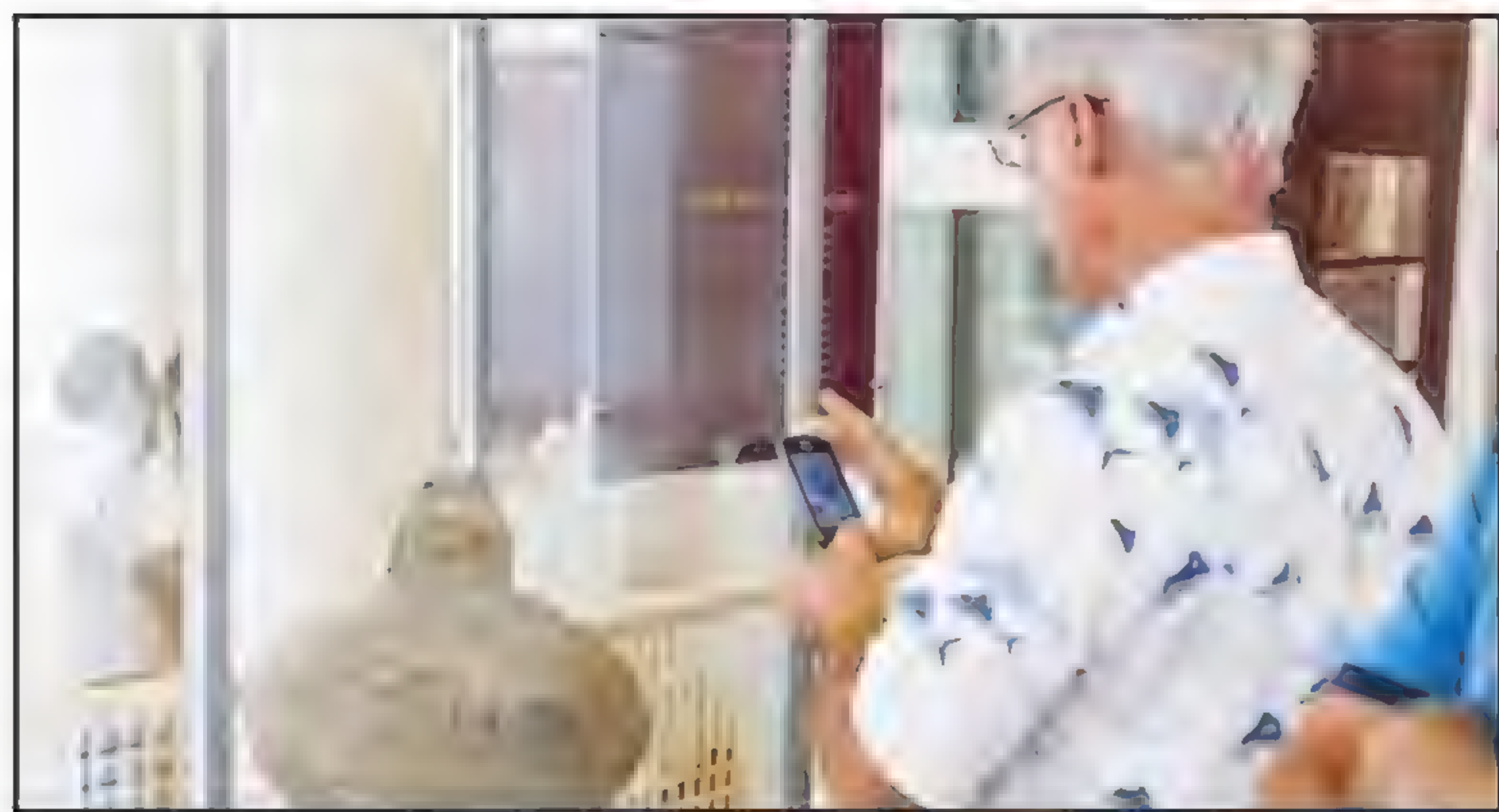
Miembronan no ta contento cu Minister Rocco Tjon no ta tumando e situacion na serio y tuma accion pa cu e 2 punto aki y ta haja cu VRA a duna suficiente tempo pa aboli esaki y aeclaria esaki.

Miembro a duna V.R.A. mandato pa tuma accion si Minister di Justicia Rocco Tjon y BER no reacciona den 1 siman.

R. Maduro presidente
T. Ruiz secretario
R. Solognier tesorero



Open House cu programa varia na MANA riba Dia di Himno y Bandera



Tradicionalmente MANA (Museo Arqueologico Nacional Aruba) ta habri riba nos dia nacional 18 di maart pa publico di 10' or di mainta pa 2'or di merdia. E biaha aki publico tin e oportunidad unico pa experiencia Cas Dun Dun y Fruteria recién renoba. Esaki por a sosode danki na ayudo financiero di Ministerio di Finansa

y Cultura y UNOCA. Oficina di Monumento a haci supervision y a maneha e trabounan di construccion.

Bishitante por explora e espacionan renoba riba nan mes y tambe tin oportunidad pa participa na un bishita guia cortico door di director interino Pancho Geerman. Esaki



por sea 11' or di mainta of 1' or di merdia. Den Cas Dun Dun renoba lo exhibi mueble- y artefactonan cu lo ser incorpora den e exposicion den desaroyo "Manteniendo nos Herencia Bibo".

Ademas ta presenta obranan contemporaneo di e artista multi facetico Arubiano Olga v Bochove den e exposicion temporario nobo Aruba Dushi Tera. Obranan traha cu diferente tecnica ta presenta capanan di nos pais y ta invita e espectador pa reflexiona ...

Club Kibrahacha 60+ lo presenta un exposicion di cuadra di su clientenan den Fruteria renoba. Alabes nan grupo di cuarta lo deleita publico cu

musica bibo cuminsando for di 10'or di mainta cu e Himno di nos dushi isla.

E biaha aki, Pastoral Hubenil Dakota (PHD) lo entretene y educa muchanan den 'kidscorner' den hardin y auditorio di MANA. E hobennan di PHD lo bende dushi snacks crioyo, popcorn y sopi, lo ofrece 'facepainting', decoracion di cupcake, obra di man y un 'photobooth' pa recauda fondo pa nan participacion na e "Jornada Mundial Juvenil" den juli awor na Portugal.

Den e areanan di e exposicion permanente, arkeologonan Raymundo Dijkhoff y Harold Kelly, lo ta presente pa duna informacion y contesta pregunta di bishitantenan.

E entradanan riba e dia special aki ta via Schelpstraat so. Por uza e porta grandi central di Cas Dun Dun (edificio berde), porta blanco di palo dilanti Cas di Mamachi (Edificio cora y blanco) y porta dilanti di Fruteria (monumento geel). Despues di e periodo di mantencion MANA awor ta atrobe accesibel pa rolstoel y por subi prome piso cu lift.

MANA hunto cu Pastoral Hubenil Dakota y Club Kibrahacha 60+ ta invita grandi y chikito bin pasa un rato placentero na MANA celebrando nos Dia di Himno y Bandera, dia 18 di maart 2023 entre 10'or di mainta y 2'or di merdia. Entrada ta gratis.



Minister Glenbert Croes:

Pa prome biaha den historia cu curso di 'Klein Vaarbewijs' di EPE awor tin examen practico



Ta hopi hende cu den pasado a haci e curso di Klein Vaarbewijs cu Enseñansa pa Empleo tabata ofrece. E tabata un di e cursonan mas popular na EPE. Antes tabata duna solamente teoria y no e parti practico. Desde e aña ak a bin cambio den esaki.

Enseñansa pa Empleo a drenta den deliberacion cu Directie Scheepvaart pa asina duna e curso mas peso y contenido pa adapta locual tabata necesario pa por cumpli cu e rekisitonan maritimo. Conhuntamente cu nos Havenmeester Sr. R. Beaujon, e docentenan di Klein Vaarbewijs na Enseñansa pa Empleo, a traha duro riba e revision di tur

material di teoria, reinforza e reglanan pa manda e curso di Klein Vaarbewijs p'un otro nivel.

Pa mas siguridad riba lama, pa tur cu di un manera of otro ta usando lama, a introduci cambionan den e proceso pa yega na un vaarbewijs. Un di e cambionan mas importante cu a introduci ta un examen practico, riba lama, den un boto pa sigura e capacidad di e cursista pa por maneha un boto. Por compara esaki cu e proceso di rijbewijs, tin teoria y tin e parti practico. Y ambos mester wordo pasa cu exito pa asina por haya su rijbewijs manera den e caso aki su vaarbewijs. Cu e certificado, e

cursista mester presenta na Directie Scheepvaart for di cual instancia nan lo haya nan carnet pa por conduci boto den e awanan di Aruba.

E siman cu a pasa, Aruba a conoce su prome graduadonan di e curso di 'Klein Vaarbewijs' den teoria pero tambe den e parti practico. Cu sumo orguyo nos por anuncia cu tur a pasa e examen cu exito. Nos ta orguyoso di tur e cursistanan cu a logra.

EPE ta sumamente agradecido di tur e guia cu a ricibi di Havenmeester, sr. R. Beaujon y e docentenan di Klein Vaarbewijs di EPE.



Enseñansa pa Empleo di e forma aki ta contribui na un mundo maritimo mas sigur, cu reglanan mas estricto di curso, pa un y tur por gosa trankilamente di nos lama.

“Nos vision y compromiso ta pa Enseñansa pa Empleo yega na e nivel digno pa nos hendenan. Nos ta sumamente contento y orguyoso di mira avansenan grandi den e departamentu aki”, e mandatario a expresa.

Enseñansa pa Empleo ta brindando e oportunidad na tur esunnan cu ta interesa, pa por sigui desaroya y recapacita nan mes.

EPE ta den pleno preparacion pa habri inscripcion nobo pa fin di maart. Cursonan nobo lo cuminsa 17 di April proximo. Pa mas informacion tocante cualkier curso, por bishita www.epearuba.com, por pasa libremente na su oficina den Engelandstraat nr. 33 of telefonicamente 5825662.

Dama a perde control ariba su Suzuki Swift



Avenida Nelson O.Oduber
- Diabierna algo prome
cu 12'or di merdia polis a

bay pazuid di e rotonde
di Superfood, direccin
pa Oranjestad. Eynan un

Na yegada di polis ambu-



lance tambe a yega y a bay
atende cu e dama.

E auto no tawata gebolter,
pero por a nota cu pa un
of otro motibo e chauffeur
cu ta un dama a baha ca-
mindá na su man robes.

Esaki a pone bay dal contra un mata.

Na yegada e dama di polis e dama tawata ok y lo no tawata desea atencion

medico.

Pero, toch a dicidi di subi ambulance y laga e Paramediconan haci nan trabou.

Polis di traffico a presenta
pa tuma dato di e suce-
dido.

Un familiar a yega pa tuma e cumindanan den e vehiculo over, cu tawata/ta destina pa ser bendi.

5

TIPS

PA DOÑONAN DI MASCOTA DURANTE MAL TEMPO



1

Trova un "territorio sicuro" per la tua mascota prima di partire. Assicurati che sia un luogo sicuro e comodo per la tua mascota. Assicurati che sia un luogo sicuro e comodo per la tua mascota.

2

Assicura la tua mascota prima di partire. Assicurati che sia un luogo sicuro e comodo per la tua mascota.

3

Assicura la tua mascota prima di partire. Assicurati che sia un luogo sicuro e comodo per la tua mascota.

4

Assicura la tua mascota prima di partire. Assicurati che sia un luogo sicuro e comodo per la tua mascota.

5

Assicura la tua mascota prima di partire. Assicurati che sia un luogo sicuro e comodo per la tua mascota.

6

Assicura la tua mascota prima di partire. Assicurati che sia un luogo sicuro e comodo per la tua mascota.

7

Assicura la tua mascota prima di partire. Assicurati che sia un luogo sicuro e comodo per la tua mascota.

8

Assicura la tua mascota prima di partire. Assicurati che sia un luogo sicuro e comodo per la tua mascota.

9

Assicura la tua mascota prima di partire. Assicurati che sia un luogo sicuro e comodo per la tua mascota.

10

Assicura la tua mascota prima di partire. Assicurati che sia un luogo sicuro e comodo per la tua mascota.

I ♥ PET

Shine Mi Mascota



Festival Deportivo

Comite Olimpico Arubano lo inaugura nan edificio nobo cu presencia di Presidente di IOC, sr. Thomas Bach



Diasabra awor lo ta un dia historico pa Comite Olimpico Arubano(COA) mirando cu un berdadero soño lo bira un realidad. Semper COA tabata anhelá pa tin su mesun cas di deporte na Aruba. Pa hopi aña COA tabata situa den stadion Guillermo P. Trinidad den dos oficina chikito cual espacio no tabata grandi, mirando tur e

profesionalnan den servicio. Segun añanan a transcuri, e famia di COA a sigui crece y mester a busca un espacio mas grandi. A haci varios sondeo den pasado pero sin mucho exito. Durante añanan a keda persevera te cu a logra pa esaki awe a bira un hecho.

Cu hopi orguyo por anuncia cu diasabra awor 11 di

maart durante un Festival Deportivo por fin Comite Olimpico Arubano por estreña e cas di deporte na Aruba. Pa e motibo aki tambe COA kier a invita tur atleta y ex-atleta Olimpico y nan famia, coach y dirigente nan deportivo, nos federacion nan deportivo, amantenan di deporte, bisiñanan den e barío di Playa y henter

e pueblo di Aruba pa bin presencia un momento unico pa e deporte na Aruba. Loke lo hasi e diasabra uno mas special ainda ta cu na e apertura di e oficina di COA lo ta presente nada mas y nada menos cu e Presidente di Comite Olimpico Internacional, Thomas Bach, hunto cu e Presidente di Panam Sports, Neven Ilıc y un delegacion di comite di ehecutivonan di IOC, Panam Sports y Olympic Solidarity hunto cu nos dignitario nan di Aruba.

Di 9or di mainta pa 12or di merdia, lo bay tin demostracion di algun di nos deportenan Olimpico y e deporte nan mas popular na Aruba.

Tambe lo tey Archivo Nacional cu e historia di deporte na Aruba. Den e parti oficial lo corta sinta y lo canta e Himno Olimpico y e tono glorioso Aruba Dushi Tera.

Lo bay tin baile di Popcorn Dancers y mas sorpresa cu no por divulga ainda. E marca oficial di Comite Olimpico Arubano

y su delegacion deportivo, Totto di Colombia lo tin un tent unda nan lo expone e uniform nan di ultimo modelo pa loke ta e ciclo Olimpico aki. E mural di e artista Paul Wong tambe lo haya su debido atencion mescos tambe e parti interior di e edificio di COA cu a keda masha bunita mes.

Excelencia Catering lo percursa pa ofrece snacks y pasa boca tipico como tambe coy bebe na prijs di famia.

Yega diasabra awor na e oficina di COA situa na Vondellaan 27(bandi Banco di Caribe y enfrente di veld di Cricket) y bin celebra e momento historico aki.



Monica Pimentel Coach di Taekwondo Team Aruba a yega for di Las Vegas



Despues di tres siman participando den 3 evento internacional, Monica Pimentel coach di Taekwondo Team Aruba a yega

Aruba bek hunto cu Joshua Klaber kende a logra di gana dos medaya di oro y medaya di brons.

Den tur evento Internacional di Taekwondo bo mester atende na e technical y coach meeting cu ta wordo duna na Ingles pa

asina ta bon na altura di tur e reglamentonan cu lo wordo aplica pa e evento. Na US Open Kianna Krosendijk a gana su prome pelea contra di Kristina Harutyunyan for di Merca y despues a perde su di dos pelea contra di Merca.

Isabella Borgevad a perde su prome pelea contra di Emily Tosi for di Canada. Deevah Loefstop a perde su pelea contra di Itzel Velazquez for di Mexico. Joshua Klaber a perde

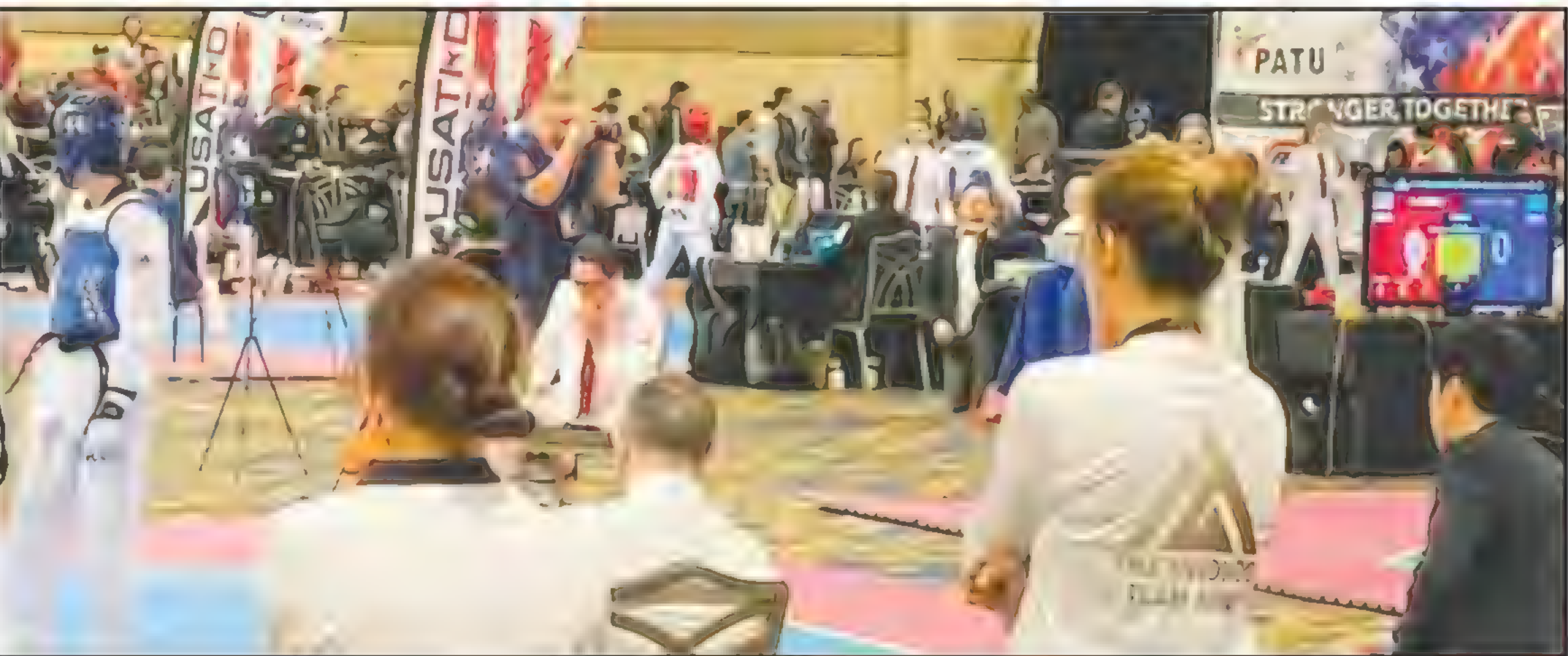
Continua Pag. 21

Pa abona na
SOLO DI PUEBLO
Yama
585 9500

Manda nos un e-mail na
solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den bo port'i cas

Team Aruba a yega for di Las Vegas



Continuacion Pag. 20

su pelea contra di Carlos Courts for di Mexico. Despues di e resultado di US Open, Monica Pimentel a cuminsa prepara Taekwondo Team Aruba pa e siguiente evento Interna-

cional. Monica Pimentel ta gradici pueblo pa nan contribucion. Danki na tur cu a haci e biahenan di Taekwondo Team Aruba posibel y cu nan por a representa Aruba na eventonon Internacional.

MARCH 3-5, 2023
LAS VEGAS, NEVADA

Athlete
DEEVAH LOEFSTOP
ARU-1694
Senior Division F-67 kg

OPEN DAG DI COLEGIO ARUBANO TAWATA HOPI BON BISHITA Y UN EXITO TOTAL



Den fin di siman Colegio Arubano a tene un Open dag pa e alumnonan di klas 6 di scol basico y tambe pa esnan cu a caba of ta cabando Mavo y nan mayornan. Alabes alum-

nonan cu ta bishita Colegio Arubano caba y lo kier a haya mas informacion di un perfil of tambe di un estudio den exterior of na Aruba a bishita e Open dag.

E Open dag tawata sumamente bon bishita. Tur e seccionnan a prepara un presentacion di e contenido di nan materia pa asina ricibi e (futuro) alum-

nonan y nan mayornan. Un mainta sumamente exitoso caminda cu tur e service clubnan y e consejo di alumno di Colegio Arubano tambe a duna informacion y a yuda guia e alumnonan y mayornan.

Hopi mayor a duna bon comentario y a keda cu bon impresion di Colegio Arubano.

Riba nivel di HAVO/VWO,

Continua Pag. 23

OPEN DAG DI COLEGIO ARUBANO TAWATA EXITO TOTAL



Continuacion Pag. 22

Colegio Arubano ta e scol secundario mas grandi na Aruba, cu ta conta cu casi 1400 alumno y un cuerpo di docente y profesionalnan bon prepara y cu animo pa guia nos hobennan. Colegio Arubano ta un scol catolico habri pa tur religion, e tin un plan di pago pa e bukinan di estudio, e ta un scol solido cu mas di 64

aña di existencia, caminda cu a forma y prepara hopi di nos profesionalnan na Aruba.

Colegio Arubano ta organisa banda di su curiculo hopi actividad y proyectonan na Aruba y den exterior. Asina tin e Erasmus+ project, e viahe di e grupo VWO 5 pa Hulanda y tambe e show musical cu lo tuma luga 24 di maart venidero den Cas di Cul-

tura. Colegio Arubano kier a gradici specialmente su cuerpo di docente, alumnonan y profesionalnan, cu a yuda cu e Open dag, y tambe e hobennan y nan

mayornan pa nan interes den nos scol. Alabes gradici su Excelencia Minister di Enseñansa di Aruba Sr. Endy Croes, ken a tuma

su tempo pa pasa na nos Open dag y ricibi informacion di nos scol. Colegio Arubano por wak bek riba un Open dag sumamente exitoso.

3de trekking																											9 maart 2023		
VIEW		2094 200	4347 300	6570 300	8681 300	10921 300	12894 200	15196 200	17342 250	19538 125	21361 300	23719 300	25691 300	27738 300	29874 300	31992 300	TWEDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
TALLEN		2071 300	4356 200	6530 125	8730 125	10932 300	12856 300	15161 300	17353 300	19542 250	21367 300	23728 300	25699 300	27738 125	29927 300	31956 200	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
35 300		2083 300	4438 125	6542 250	8742 250	10933 300	12902 300	15164 300	17356 300	19555 300	21438 125	23738 125	25723 300	27742 250	29938 300	31956 250	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
36 125		2095 300	4456 200	6556 200	8762 300	10935 300	12942 250	15166 300	17374 300	19567 300	21442 250	23742 250	25736 125	27756 250	29948 300	31956 250	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
42 250		2136 125	4464 300	6591 300	8830 125	10936 300	12996 200	15230 125	17438 125	19589 300	21467 300	23756 250	25739 300	27838 125	29968 300	32003 300	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
44 200		2186 200	4496 300	6620 300	8856 200	10937 300	13042 250	15242 250	17446 300	19631 300	21497 300	23821 300	25742 250	27856 200	29976 300	32012 300	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
56 200		2195 300	4538 125	6630 125	8873 300	10938 125	13056 200	15256 400	17456 300	19638 125	21511 300	23838 125	25756 300	27900 300	29980 300	32018 125	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
72 300		2236 125	4556 200	6656 200	8901 300	10937 1250	13061 300	15261 300	17493 300	19641 300	21538 125	23856 200	25814 300	27938 300	29988 300	32024 250	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
HOOFDEND		2242 250	4566 300	6667 300	8920 300	10938 125	13244 300	15264 300	17532 300	19656 200	21542 250	23883 300	25823 750	27942 250	29988 300	32031 300	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
TALLEN		2243 300	4590 300	6660 300	8930 300	10938 1250	13042 250	15266 300	17536 125	19682 300	21566 300	23901 300	25827 300	27943 300	29988 300	32038 125	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
130 300		2287 300	4638 125	6738 125	8956 200	10938 1250	13056 200	15266 300	17542 250	19690 300	21568 125	23903 300	25838 125	27956 200	29988 300	32038 125	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
142 300		2338 125	4646 300	6756 200	8956 200	10938 1250	13056 200	15266 300	17542 250	19690 300	21568 125	23903 300	25838 125	27956 200	29988 300	32038 125	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
156 200		2342 250	4656 200	6763 300	8956 200	10938 1250	13056 200	15266 300	17542 250	19690 300	21568 125	23903 300	25838 125	27956 200	29988 300	32038 125	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
171 300		2356 200	4684 300	6790 300	8956 200	10938 1250	13056 200	15266 300	17542 250	19690 300	21568 125	23903 300	25838 125	27956 200	29988 300	32038 125	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN						
172 300		2384 300	4691 300	6795 1000	8956 200	10938 1250	13056 200	15266 300	17542 250	19690 300	21568 125	23903 300	25838 125	27956 200	29988 300	32038 125	DERDE EN		DERDE EN		DERDE EN								

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.



Polis y bomberonan a bay pa un casita na candela na Rancho Clemente

Di aranzon mainta tempran a drenta informe di cu tin un casita na candela na Rancho Clemente, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruxa ya bombero a yega na Rancho Clemente nan a mira rond pero no a encontra cu ningun candela y tambe un persona cu ta cuida e lugar tampoco tabata sa nada di candela. Un rato despues a descubri cu e casita riba lama poco mas panort esey tabata na candela mesora bomberonan a cuminsa paga e candela te domine completamente pero ya e casita tabata full kima.



Sra. Ariadne (Jetty) Croes-Wever a cumpli 10 anja den servicio di Wit Gele Kruis

Dia 1 di maart, sra. Ariadne (Jetty) Croes Wever a celebra su 10 anja di aniversario trahando na Wit Gele Kruis como Praktijk Ondersteuner Huisartsenzorg (POH).

Pa e ocasion aki directeur Gino Goeloe tabata presente pa agradeci Jetty pa tur su colaboracion y esfuerso nan pa cu inicio di e grupo di POH cu na cuminsamento a

enfrenta hopi obstaculo pero cu awendia nos tur por ta satisfecho cu e logro nan den e transcurso di e 10 anja nan aki.

POH coordinator Jasmira Mora tambe a expresa su felicitacion y elogio na Jetty.

Wit Gele Kruis y team POH ta desea Jetty hopi aniversario jena di energia y perseverancia como POH.

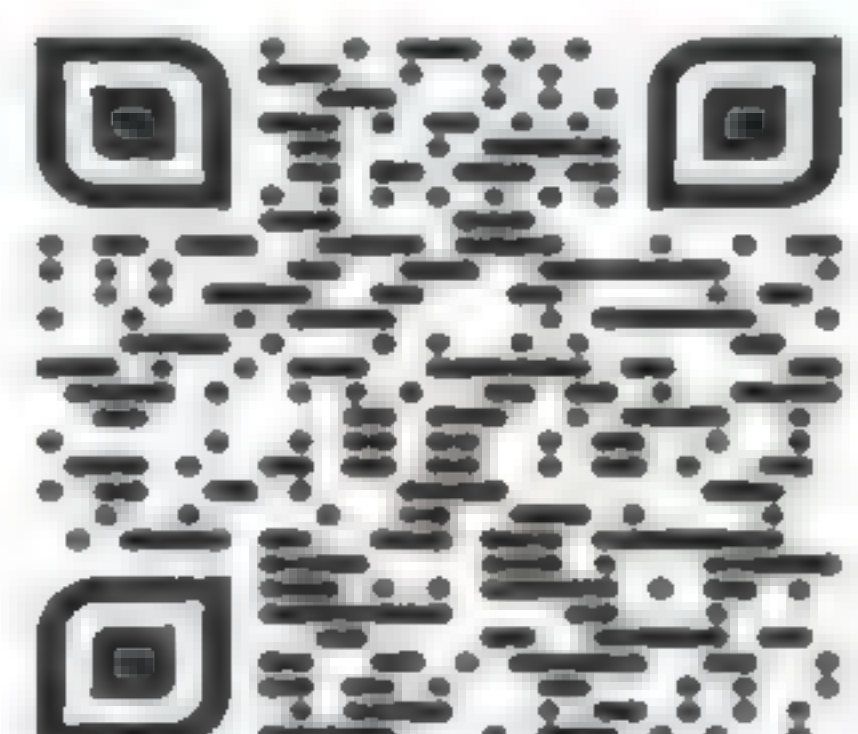


NUMBER SOLO DI LOTO 3



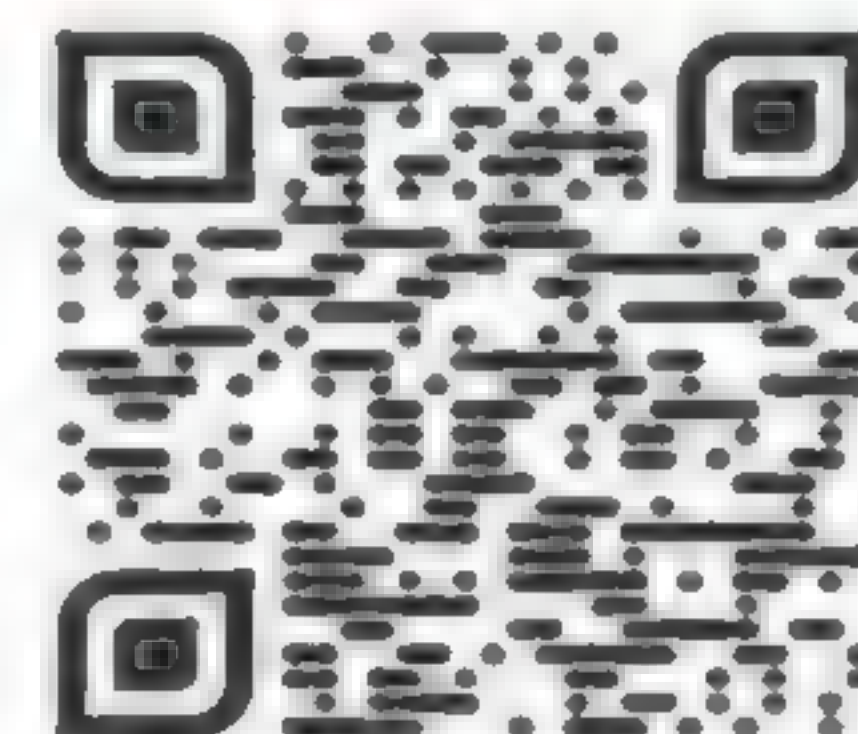
Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 10 Maart 2023 Merdia

CATOCCHI	Sorteo # 3851	Sorteo #	Joker	Letter
6915	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		
7457	0 x Match 4+	525.000,-		
0783	0 x match 4			
MULTI X	0 x Afl. 12,00			
X2				
BIG 4				
Sorteo # 3851	Sorteo #	Proximo Jackpot		
6884	0 x Jackpot	55.000,-		
	0 x Match 4			
	0 x Afl. 8,00			
DIFF				
Sorteo # 1907	Sorteo #	Mega Ball:		
4863	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		
	0 x match 4	340.000,-		
	0 x Afl. 500,00			
	0 x Afl. 50,00			
	0 x Afl. 15,00			
ZODIAC		Afl. 440.000,-		
Sorteo # 3851	Sorteo #			
4942				
Libra				
LUCKY 3				
Sorteo # 725	Sorteo #			
673				
MULTI X				
X2				



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 09 Maart 2023 Anochi

CATOCCHI	Sorteo # 7888	Sorteo #	Joker	Letter
3980	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		
7834	0 x Match 4+	525.000,-		
6548	0 x match 4			
MULTI X	0 x Afl. 12,00			
FP				
BIG 4				
Sorteo # 6932	Sorteo #	Proximo Jackpot		
7158	0 x Jackpot	55.000,-		
	4 x Match 4			
	122 x Afl. 8,00			
DIFF				
Sorteo # 1637	Sorteo #	Mega Ball:		
7818	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		
	0 x match 4	340.000,-		
	0 x Afl. 500,00			
	0 x Afl. 50,00			
	0 x Afl. 15,00			
ZODIAC		Afl. 440.000,-		
Sorteo # 5691	Sorteo #			
5723				
Cancer				
LUCKY 3				
Sorteo # 621	Sorteo #			
888				
MULTI X				
FP				



LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI TABACO

PROTEHANDO SALUD PUBLICO

6 Ta prohibi pa vende of duna productionan di tabaco na personanan bou di 21 aña

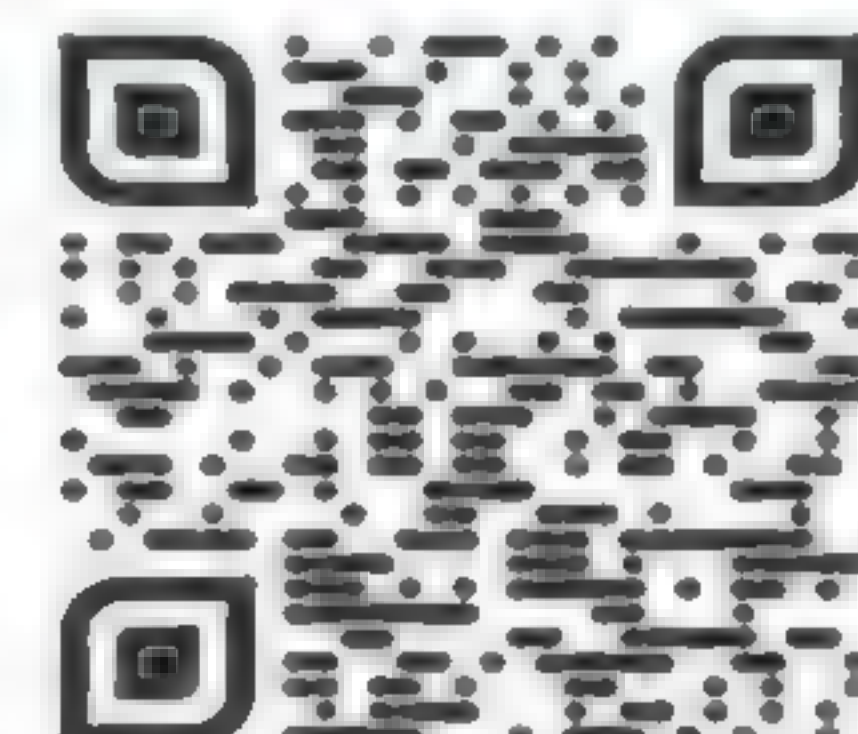
SOLO Pueblo


HALA ROSEA LIBREMENTE



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 09 Maart 2023 Merdia

CATOCCHI	Sorteo # 3850	Sorteo #	Joker	Letter
0086	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		
5593	0 x Match 4+	525.000,-		
7491	0 x match 4			
MULTI X	0 x Afl. 12,00			
X2				
BIG 4				
Sorteo # 3850	Sorteo #	Proximo Jackpot		
9459	0 x Jackpot	54.000,-		
	0 x Match 4			
	0 x Afl. 8,00			
DIFF				
Sorteo # 1906	Sorteo #	Mega Ball:		
9501	0 x Jackpot	Proximo Jackpot		
	0 x match 4	340.000,-		
	0 x Afl. 500,00			
	0 x Afl. 50,00			
	0 x Afl. 15,00			
ZODIAC		Afl. 440.000,-		
Sorteo # 3850	Sorteo #			
4614				
Aquario				
LUCKY 3				
Sorteo # 724	Sorteo #			
702				
MULTI X				
FP				





PRONOSTICO DI TEMPO

PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIASABRA 11 DI MAART 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA SIN
AWACERO DI IMPORTANCIA

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:50 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:50 AM.

**BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA:
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)**

**SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
NO SPERA CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E WEER CU
TINI ACTUALMENTE. UN ATMOSFERA RELATIVAMENTE
SECO LO LIMITA DESAROYO DI NUBIANAN CU POR
PRODUCI YOBIDA. PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA
AWACERO DI IMPORTANCIA.**

**CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ROND DI 1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 1 PA 2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
GENERALMENTE MODERA, ENTRE 4 PA 5 PIA DEN
LABADERANAN MODERA FOR DI NOORD.**

**AVISO/ ALERTA:
NINGUN**

**FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN**

**POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
MENOS DI 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):**

AIRPORT : MAX 32 / MIN 24 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 25 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 25 / 0.0 MM

**PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST Y MODERA TE
BASTA FUERTE, POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 26**

NO DRENTA DEN NINGUN ORGANISACIONNAN SATANICO



No drencia y no bira miembro di nan asambleanan satanico.

No haci huramentonan na satanas. Bijbel ta bisa, Mateo 5: 33 – 37; “Mescos tambe boso a tende cu ta bisa na boso antepasadonan: Lo bo no hura falso, ma lo bo tene bo huramento den Cara di Senjor. Ma AMI ta bisa boso, pa no hura pa ningun motibo, ni pa Cielo, pasobra Cielo ta trono di Dios. No hura ni pa tera, pasobra esaki ta banki di Su pianan, ni pa Herusalem, pasobra esaki ta e ciudad di e gran Rey. Tampoco pa bo cabes, pasobra bo no por haci ningun draachi di bo cabeï preto ni blanco. Laga bo si ta si y bo no ta no. Tur loke bo pone acerca ta bini di satanas.” Esnan den organisacion, nan ta nenga cu Cristo-Hesus ta Senjor y Salbador y nan ta bay na nan mes destino riba nan mes manera. Bijbel ta bisa, Huan 14: 6 ; “Hesus ta contesta: AMI ta caminda, berdad y bida.

Ningun hende no ta yega cerca Tata, sino pa medio di Mi.” Esnan den organisacionnan, nan ta ignora e Bijbel di Dios. Bijbel ta bisa, 2Timotheo 3: 16 y 17; “Tur loke ta para scirbi den Escritura, a keda inspira pa Dios y ta util pa instrui, refuta, coregi y pa educa hende pa husticia, pa un homber di Dios sea perfecto, completamente prepara pa tur bon obra.” Esnan den organisacion, nan ta adora diferente diosnan pagano. Bijbel ta bisa den Exodo 34: 14; “No adora ningun otro dios, pasobra Senjor ta un Dios celoso y E no ta tolera ningun otro dios. P’esey no cera ningun comb-

enio cu e habitantenan di e paise y.” Den e di Prome Mandamento di Dios ta bisa: “Di stima y adora bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo sentir, di henter bo ser y mas cu tur cos den mundo.” Esnan den organisacion, nan ta nenga di menciona e nomber di Hesus den nan asamblea. Bijbel ta bisa den Phillipensenan 2: 10 y 11; “Pa cu den Nomber di Hesus tur rudia lo dobla, di habitantenan Celestial, habitantenan terenal y spiritonan infernal y tur lenga lo profesa na honor di Dios Tata; Hesu-Cristo ta Senjor.”

Na esnan den organisacion cu ta haci pactonan satanico y nan ta wordo marca riba curpa cu e number 666. Den Bijbel ta bisa den Apocalipsis 14: 9 – 11; “E di tres Angel a sclama na boz halto: Kende cu adora e bestia y su imagen y laga pone e marca riba su frente of su man, esun ey lo bebe di e binja di Dios Su rabia, cu ta prepara puro den copa di Su ira y lo e keda tormenta cu candela y zwavel dilanti di Angelnan, Santonan y di E Lamchi. Y huma di nan tormento ta subi bay halto den siglo di siglonan.

Ni di dia, ni anochi nan no tin sosiego na esnan cu ta adora e bestia y su imagen y kende cu ta acepta e marca di su nomber.” Bijbel ta bisa den 1 Corinthionan 10: 21 y 22; “Boso no por bebe for di copa di Senjor y tambe for di copa di demonionan, boso no por participa na mesa di Senjor y tambe na mesa di demonionan. Acaso boso kier provoca Senjor? Bosonan ta mas fuerte cun’E?

Clasificados

 AUTOS INMUEBLES ARTICULOS NEGOCIOS SERVICIOS EMPLEOS

 **SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

 **585 9500**

 **www.SOLODIPUEBLO.com**

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247



Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na
585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamila Henriquez**



Oracion di dia

Un comienso di weekend fructifero yena cu gracia
y bendicion di Dios.

.....Un pueblo cu ta duna fruta. (Mateo 21,43)

Rumannan, Hesus a bisa cu nos mester ta luz, salo y fermento pa
otronan. Pa e motibo aki continuamente nos mester evalua nos
mesun bida. No ta suficiente pa lesa un biaha un rosario of pa
haci algun biaha un caminda di cruz of di bay misa algun biaha
den cuaresma. Awor con nos ta tuma e Palabra- y Parabolanan di
Hesus! Tin biaha esaki ta confronta nos y semper tin e peliger cu
nos kier suavisa of hasta di no acepta nan. Hopi biaha e motibo ta
cu nos ta prefera di keda cera den e comfort di nos mesun mundo
chikito rond di nos. E novedad di Evangelio mester wordo biba tur
biaha como un posibilidad di un bida nobo. Asina nos por conver-
ti tur dia di nobo aunke esaki por nifica cu nos mester renuncia na
algun cos

Oracion: Señor Hesus, duna mi e gracia pa tur dia mi por con-
verti na Bo y pa mi por ta luz pa otronan.

Amen.

E efectonan di alcohol riba e sistema nervioso

Alcohol ta un droga cu ta legalisa y acepta socialmente. Es mas, tta e droga mas extendi di mundo y nos ta uz'e cu frecuencia den reunion, get-to-gether cu amigonan, cenanan familiar, etcetera.

Sin embargo, nos conoce e efectonan di alcohol? E efectonan di alcohol ta cuminsa cu un sensacion di excitacion y euforia cu ta haci nos sinti miho ora cu nos cuminsa consumi'e. Pa desgracia, hopi hende ta uz'e pa desinhibi of pa calma. Sin embargo, e efectonan real den nos organismo no ta nada bon. Alcohol ta un toxico cu por provoca alteracion den henter nos sistema. Tambe, tin hopi enfermedad cu ta relaciona cu e ingesta cronico di e substancia aki.

Por ehempel, alcohol ta asocia fuertemente cu e disfuncion hepatico. E realidad aki a extende entre e poblacion; no obstante, poco hende conoce e efectonan di alcohol riba nos sistema nervioso, por ehempel. Den e articulo nos lo bay splicabo.

Cualnan ta e efectonan di alcohol?

E efectonan di alcohol den e sistema nervioso por produci tanto di forma agudo como cronico. E cantidad ingeri y e tempo cu ta mantene e situacion aki ta determinante. Di forma general, nos ta distingui entre e intoxicacion agudo y alcoholismo cronico.

Intoxicacion agudo

Intoxicacion agudo ta produci ora cu den un periodo corto di tempo, ta ingeri cantidadnan hopi grandi

di alcohol.

Na principio, e intoxicacion aki ta produci sintomanan agradabel, manera e desinhibicion cu nos a menciona anteriormente.

Di un otro banda, ta necesario menciona cu, aunke hopi hende ta uza alcohol pa socialisa, otronan ta afecta di manera contrario.

Hopi persona por bira agresivo y iritabel. Sin embargo, e efectonan di alcohol den e caso aki, por causa un coma etilico.

Esaki ta un estado di perdida di conciencia debi na e substancia aki cu por yega na pone e bida na riesgo.

Entre e efectonan di alcohol ta destaca cu ta un depresor di nos sistema respiratorio. Esaki kiermen, cu den e casonan aki, por yega na produci morto pa un fayo den e respiracion.

Alcoholismo

Alcoholismo ta tuma luga ora cu un persona ta sinti un necesidad imperioso di ingeri alcohol cu ta conduci na haci'e constantemente.

Un di e efectonan di alcohol ta cu e ta capas di produci dependencia fisico. Esaki ta haci cu e alcoholiconan ta sufri sintomanan di abstinencia ora cu e no por tum'e.

Alcoholismo ta asocia na otro procesonan cu, ora combina, ta haci cu ta desaroja cierto trastornan neurologico grave.

E circunstancianan ta:

- Mayoria di e alcoholiconan tin deficitnan nutricional y falta di vitamina.

- Ta afecta otro organonan manera e higr. Numeroso estudio ta de-



mostra cu e degeneracion hepatico por causa daño den e sistema nervioso.

- Ta hopi comun cu ta produci golpi y traumatismonan craneal pa motivo di e causa di e efectonan di alcohol. Esaki por provoca hematoma y hemoragianan den e cerebro cu tambe su funcionamiento ta bay deteriorando.

Pa tur esaki, e efectonan di alcohol den e sistema nervioso ta wordo traduci den numeroso enfermedadnan. A continuacion nos lo splicabo di esunnan mas destaca.

Efectonan di alcohol: e enfermedadnan neurologico

Demencia

Casi 10% di e alcoholiconan cronico ta sufri di demencia. Esaki ta implica cu e personanan aki ta sufri un deterioro di tur nan funcionnan cognitivo, manera memoria y e habilidadnan social.

Den e casonan aki, e persona ta perde e capacidad di realisa actividadnan compleho. Tambe por pro-

voca cambianan den su personalidad y den su estado di animo.

Degeneracion di e cerebelo
E cerebelo ta un parti di nos sistema nervioso cu ta encarga di e coordinacion muscular y otro movimontonan cu nos ta realisa involuntariamente.

Ta calcula cu rond di un 50% di e alcoholiconan ta sufri daño den esaki. Nan ta caba teniendo dificultadnan pa papia, pa cana y hasta cuminsa tin temblamento.

Polineuropatia alcoholico
Otro di e efectonan di alcohol ta polineuropatia alcoholico. E ta un enfermedad caminda cu algun nervio ta degenera y no por mantene corectamente su funcionnan.

E ta asocia na un falta di vitamina secundario na e ingesta di alcohol. E personanan aki ta cumins aperde forsa den su miembronan gradualmente. Ademá, ta sinti parestesias (sensacion di grawatashi den e cuero) y

dolor den e mesun miembronan.

Na final, e ta afecta e forma di cana.

Efectonan di alcohol: e sindrome di Wernicke-Korsakoff

E patologia aki ta produci un alteracion di e conciencia cupor yega hasta den coma. E ta wordo causa pasobra e cerebro no ta metabolisa corectamente e glucose y ta acumula cierto substancianan toxico den dje.

Concluyendo

E efectonan di alcohol den e sistema nervioso ta varia y compleho. Ta importante sa cu e ta produci daño tanto ora cu ta limita na un intoxicacion agudo como ora cu e persona ta alcoholico di manera cronico.

P'esey, si bo ta kere cu bo tin un adiccion na alcohol of bo ta bebe frecuentemente, purba di aleha di dje.

Tanto bo dokter, como numeroso gruponan di apoyo cu ta existi awendia por yudabo.

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

REPENTI, RESPETA, Y RECONCILIA

Repenti ta nifica confesa bo pica y aparta for di pica, asina cu pica no tin dominio mas riba bo. (Romanos 6:11-14).

Tur hende mester repentí, pasobra tur hende a peca, repentí ta algo cu mester wordo haci constantemente, pasobra hopi bi-aha nos ta peca sin nos sa. (Romanonan 3:23).

Pa nos ricibi Señor nos mester arepentí y pidi pordon pa nos picanan, y kere solamente den Señor, pasobra Dios ta wak nos curason (Hebreonan 4:12-13).

Mi ta scirbi boso yiu chikitonan pasobra boso picanan a wordo pordona pa causa di Su nomber. (1 Juan 1:12).

Ora bo ta yiu di Dios bo ta pertenece na Dios, y e expresion di mas grandi di nos amor pa Dios ta ora nos repentí, pasobra asina nos ta demostra cu nos kier tin un contacto berdadero, pasobra sin repentimento nos no por ricibi Su gracia.

Den tur cas mester tin repentimento, pasobra repentimento ta trece bendicion di Dios, e ta trece humildad y pordon di pica, y Dios ta yena e hogar cu gracia y fabor.

Respet :

E ta manera un bala perdi cu hopi hende no sa den cual direccion e a bay, faltamento di respet a bira manera un fiesta, hasta den gobernacion, caminda hende mester duna ehempel, caminda



nos hubentud mester wak y conoce e balor di integridad, hopi biaha ta laga nos na caya.

No ta pasobra falta di respet a bira un trend mundial nos mester copia, y adapta nos mes na inmundicia, pero di berdad nos mester haci tur esfuerço pa respeta otro y asina tin un comunidad sano.

Di e mesun manera exhorta e hombernan hoben pa ta huisioso, den tur cos presenta bo mes como un ehempel den bon obra, cu

puresa den doctrina, cu dignidad. (Tito 2:6-7).

Falta di respet no ta algo pa broma cune,

Palabra sushi no ta un piedra precioso,

Insulta hende no ta nada di gaba,

Nan ta simplemente demostra e grado di educacion ricibi na cas.

No haci nada cu actitud di egoismo of orguyo, ma

cu humildad laga cada un di boso, considera e otro mas importante cu e mes. No busca boso interes personal so, ma busca tambe e interes di otro. Laga den boso tin mesun actitud aki cu tabatin tambe den Cristo Hesus. (Filipensenan 2:3-5).

Pasobra esun cu ta haci malo, lo ricibi e consecuencianan di e maldad cu e ta haci, y esey sin distincion di persona.

Tur hende tin balor di wordo respeta, pasobra Dios ta respeta tur hende y ta stima tur hende, locual Dios ta odia ta e pica cu hende ta laga domina den nan bida y asina biba un bida inmoral, sin respet y temor di Dios.

Sabiendo cu den Cristo Hesus tin liberacion, pero keto bay ta haci bofon di Dios, cu capricho y curason duro, montonando furia di Dios pa nan mes. (Romanonan 2:5).

Reconciliacion:

Tempo mi tabata mucha, mi tabata papia manera un mucha, pensa manera mucha, rasona manera mucha, ma awor cu mi a bira homber, mi a pone cos di mucha un banda. (1 Corintionan 13:11).

Tin hopi situacion den nos bida caminda cos di mucha mester wordo pone un banda pa nos demostra madures, como homber y muher grandi, como mayornan responsabel, como gobernantenan digno di e escogencia di pueblo, como lidernan spiritual firme para dilanti di Dios, y asina uni cu otro pa bienestar di un pais.

Ta para scirbi : Paso-bra tempo nos tabata enemigo, nos a wordo reconcilia cu Dios door di morto di su Yiu. cuanto mas siendo reconcilia, nos ta salba pa medio di Su bida. (Romanonan 5:10).

Pa dos hende reconcilianan mester tin un encuentro cu otro, pasobra den reconciliacion tin pordon.

Philomena Wong, un baluarte di nos literatura, pa semper den nos curason

Awe nos mester tuma despedida di Philo, cu pena na nos curason

Un amiga stima, un gran persona, amabel, humoristico y balente cu no tabata acepta inhusticia. Cu su bos y pen skerpi e tabata expresa esey. Ken no ta corda e poema “Placa, placa, placa” cu a capta masha atencion y a causa hopi emocion den pueblo un 20 aña pasa? Philo tabata masha productivo como poeta: el a publica den e revista “Watapana” y den e antologianan Di Nos (1971) y Cosecha Arubiano (1983). El a publica na aña 1984 e coleccion di poesia ‘Mi’ ta biba den mi pensamento, na aña 1986 Na caminda pa independencia y na 1992 Di ta ... pa tabata.

Den su poemanan Philomena ta toca diferente tema importante di bida. Philo tabata militante, e no por a soporta inhusticia y den su poemanan e ta ataca esaki fuertemente: inhusticia contra e mucha (‘Maltrato’), contra e hende muhe (‘Tin orguyo’), contra nos grandinan (‘Anciano’). Philo mes a experiencia esaki personalmente durante e ultimo añanan y dlanan di su bida: ni oido, ni compresion, ni

cariño, ni cuido adecuado no tabatin p’e di parti di esnan responsabel durante e momentonan cu mas el a anhele esey.

Philomena su poemanan ta den un Papiamento rico, profundo y melodioso. Cu su bon dominio di Papiamento Philomena Wong a aporta grandemente na reconocimiento di nos idioma Papiamento.

Den e ultimo añanan aki e tabata traha riba un siguiente publicacion cu tur e poemanan cu e tabatin ainda den tapara. Lamentablemente e no a caba cu e trabou aki, pero un grupo di amiga fiel lo cumpli cu e promesa haci y lo percura pa e coleccion aki keda publica.

E siman aki, dia 8 di maart, nos a celebra Dia Internacional di Hende Muhe. Na cuminsamento di decada 80 e gruponan di hende muhe di e tempo ey a organisa pa prome biaha na Aruba un evento masha grandi den e cantina di John F. Kennedy School cu tabata existi ainda. Sala



a yena cu mas di 200 hende muhe di tur edad. Tabatin presentacion di teatro foro, musica y canto, baile, declamacion di poesia, pintura, obra di man, un bon cushina.

Un di e declamadornan tabata Philomena cu a impacta cu su poesia cu mensahe fuerte pa esnan presente. Philomena a fayece dia 7 di maart, un dia prome cu Dia Internacional di Hende Muhe. Pero su bos ta keda reso-

na den su poemanan.

Cu e poema “Tin orguyo”, cu ta den e coleccion Di ta ... pa tabata, Philo ta encurasha e hende muhe pa ta orguyoso di su mes y pa ta determina den bida pa logra loke e ta desea.

Philomena, nos ta hopi orguyoso di a conoce bo y ta gradici bo pa loke bo a laga atras pa bo pueblo, pa loke bo a nifica pa cada un di nos. Sosega na paz!



8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

							3	9
	8							5
		9		6		8		
		5		9				6
7								
		8	4		6			
		3		8			5	
	2		7			6		
4						1		

Sopi di Letranan

Z T K L Z C P H A M O R B P P E L J
Z B L N B F T S O G K T E W C C J K
E Z V A M P I R O G O H D X A Y N X
D B H B M K I L D L U U J O L W U O
N Q T R A T O Z L D L E O P A A X A
E Y I Z M S Q X A C X L R D B S Z E
U H E R I U C R E R E V E A A O L M
D D F N E C H X B M F M A I Z Ñ J C
F C A B R U J A A R O S O G A I O A
A N O C H E F R L N O T I G K N R M
N C T S R R A I I L R D E D I M G Á
T K Z B E C B O E U O C E M V A E S
A R O R R E T D C S M W H I F L N C
S V M T U Q V O O J T W E X M E O A
M I T O C T U B R E O A L E L V T R
A U V Q U T I R Í P S E I L N J A A
R A L L I D A S E P U E F Q F G G K

- BROMA
- BRUJA
- CALABAZA
- CARAMELO
- DEMONIO
- DISFRAZ
- DUENDE
- DULCE
- ESPIRITU
- FANTASMA
- FIESTA
- GATONEGRO
- GOLOSINA
- HALLOWEEN
- HOGUERA
- MÁSCARA
- MIEDO
- NIÑOS
- NOCHE
- OCTUBRE
- PESADILLA
- TERROR
- TRATO
- TRUCO
- VAMPIRO
- VELA

